

Zeitschrift: Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst
Band: 14 (1924)
Heft: 12

Artikel: Meister Hansjakob, der Chorstuhlschnitzer von Wettingen [Fortsetzung]
Autor: Vögtlin, Adolf
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-635752>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die Berner Woche in Wort und Bild

Nummer 12 — XIV. Jahrgang

Ein Blatt für heimatliche Art und Kunst
Gedruckt und verlegt von Jules Werder, Buchdruckerei, Bern

Bern, den 22. März 1924

~ Heimliche Verheißung. ~

Von Alfred Huggenberger.

Ich hör' ein Glöcklein läuten —
Von wannen kam der Ton?
Frag' ich bei klugen Leuten,
Sie wissen nichts davon.

Ein Vöglein hör' ich singen,
Verborgen im dunkeln Hain,
Ein süßes, heimliches Klingen
Ging wie ein Märchen mir ein.

Das arme Herz will hoffen!
Hinter der Wetterwand
Sieht es den Himmel offen
Und staunt in verheißenes Land.

Zweifel und Not, die zweie
Ackern der Seele Grund.

Hoffnung ist Himmelstreue,
Macht unsere Sinne gesund.

(Aus „Lebenstreue“.)

Meister Hansjakob, der Chorstuhlschneider von Wettingen.

Kulturgeschichtliche Novelle von Adolf Böglin.

7

Der einfache, ehrlich gemeinte Trost verfehlte jedoch seine Wirkung, er legte der Unglücklichen vielmehr die Frage nahe, was für ein Bild sie denn in ihrem Herzen trage, und lange beschäftigte sie der Gedanke, bei dem ihr hange ward, wie dem um die Ernte besorgten Bäuerlein beim Herannahen eines schwarzen Gewitters. Wenn sich die Wolken dann verzogen haben und die wachsende Erde trieft vom erquickenden Himmelstau, in welchem die Sonne und die blaue Luft sich spiegeln, atmet er erleichtert auf: „Es hat doch gut getan!“ So wurde ihr endlich auch wohl bei all ihrem Weh; es war ihr, als ob sie einen guten Menschen gefunden hätte mitten in Jammer und Besorgnis. Und was kann der Himmel uns Besseres geben, als einen guten Menschen an die Hand? dachte sie, sich selber zum Troste.

V.

Raum hatte Hansjakob seinen Fuß aufs freie Pflaster vor dem Stadhof gesetzt, als Schwerter unter freudiger Begrüßung auf ihn zueilte. „Endlich kommst du!“ rief er aus, „ich habe dich ersehnet wie der Vogel den Tag; du scheinst ja so munter wie ein Klosterhahn; hast etwa der Mutter Henne die Beichte abgenommen?“

„Schweig oder ...“

Hansjakob griff unwillkürlich an die Stelle am Wamsgurt, wo er sonst den kurzen, wohlgeschliffenen Dolch trug. Heute hatte er ihn zu Hause gelassen; die Waffe schien ihm den klösterlichen Frieden, der ihn umgab, zu beleidigen. Es war gut, daß sie ihm augenblicklich nicht zur Hand war; wer weiß, er hätte sie gegen den rasch gewonnenen Freund

gezückt; so tief hatte ihn die Mederei verletzt und sein romanisches Blut erregt. Schwerter hatte die leidenschaftliche Bewegung des Armes bemerkt und legte dem Künstler befähigend die Hand auf die Schulter: „Nimm mir's nicht übel, Meister Hansjakob, die Henne ist allerdings diesmal noch nicht Mutter; aber wer will ein Weib hindern? Und ich sage dir, die hat das Zeug zu einer Mutter; ich habe ihre gute Gestalt im Bade gesehen; und warum hätte ihr Gott das schöne Feuer in ihren Augen angezündet, wenn es nicht leuchten und ein Herd sollte werden für viele Lebensflämmlein? Das Feuer darf nicht ausgehen auf der Erde, sonst wird's Nacht, das weißt du doch.“

„Schwerter, laß mich, ich mag das nicht hören; du bist absonderlicher Laune!“

„Ach, du magst mein Geschwätz nicht hören; wohl, ich will dir dein Geheimnis lassen; ausgesprochen hätte es seinen Zauber verloren, wie die Moral in einer guten Fabel. Du selber aber entrinnst mir nicht. Erstlich wünsche ich als dein Freund, daß du mir mit Hilfe deiner Kunst gleich diesen Nachmittag einen Gefallen erweistest, und weiterhin wünscht dich jemand kennen zu lernen, dem ich dich empfohlen habe — der Bürgermeister Großmann von Zürich.“

„Was mag der von mir wünschen?“

„Sei nur ruhig; er ist nicht dein Feind; deine Tat hat ihn gefreut, deine Kunst ist ihm empfohlen; du wirst in ihm einen Mann und Freund gewinnen. Zunächst aber sollst du ihm dienen, er will seine Wohnräume neu ausstatten und durch Schnitzereien zieren lassen — eine heime-

lige Winterarbeit für dich, wenn du im alten Kloster drau-
ßen dein Schaffen einstellen mußt.“

„Das käme mir allerdings gelegen“, sagte Hansjakob
beifällig, als praktischer Bündner schon in die Zukunft hinein-
rechnend, „doch kann ich kaum glauben, daß er nicht auf
Hinterlist sinne, wenn er mich anstellt.“

„Du wirst dich des Argwohns schämen, wenn du den
Mann mit dem übermütigen, aber offenen Auge erst ge-
sehen hast. Bis dahin bitte ich dich, mein Knecht zu sein.“

„Aber was willst du denn von mir?“

„Bernimm meine Pläne. Du bist katholisch, aber ein
Künstler; deiner weiten und lauteren Seele vertraue ich mich
an. Ich bin auf dem Wege zu den Reformierten über-
zugehen; aber die Badener sind mir auf der Spur; sie
wissen, daß ich für die Reformierten in Stadt und Land-
schaft arbeite; diese müssen eine Kirche haben und die Ka-
tholischen müssen die Steine dazu herbeiführen. Doch das
ist es nicht, was ich dir sagen will. Ich bin verliebt, der
Bürgermeister ist mein Freund und seine Tochter meine
Freundin. Morgen ziehen sie nach Zürich, und da hab'
ich mir vorgenommen, der Jungfrau Agatha samt Vater
eine poetische Abschiedsfeier zu geben; ich will einen kleinen
Handel, eine Komödie agieren, die ich in letzter Zeit ent-
worfen habe.“

„Und ich soll wohl einen Komödianten abgeben? Ich
hab' mein Latein schon längst verholzt.“

„Der Handel ist deutsch, in gutem Zwingli-Deutsch,
sag' ich dir. Uebrigens sollst du mir einen ganz andern
Dienst erweisen, worin du dich als Künstler zeigen kannst.
Und was du leistest, wird vor schöne Augen kommen. Die
Aebtißin wird's mitansehen; denn auch sie ist zum Handel
eingeladen.“

„Behalte sie endlich für dich, diese einfältigen Allu-
sionen!“ —

„Eia! Wer den Vogel gut lockt, dem pfeift er! Doch
jetzt vernimm die Sache. Laß uns ein wenig sitzen. Du
erinnerst dich, da du die Bibel gelesen, an jenes Ge-
schehnis aus dem Leben Jesu, da er als zwölfjähriger
Knabe in Jerusalem seine Eltern im Festgewimmel ver-
liert, in den Tempel eilt und dort in seiner Einfalt die
Pharisäer und Schriftgelehrten von ihren krummen Wegen
der Auslegung auf den geraden Weg gläubiger Erkenntnis
durch gemüthliche Vertiefung in die göttliche Allmacht führt,
indem er ihnen beweist, daß sie trotz all ihrer Weisheit
nichts wissen. Zu dieser lieblichen Situation hat nun der
Dichter Niklaus Manuel von Bern ein nicht minder lieb-
liches Gegenstück geschaffen. Er läßt in einem Gespräche
ein ebenso altes Bauernmägdelein gegen seine Mutter, welche
wegen allzu großer Armut ihr Kind bewegen will, ins
Kloster zu gehen, eine scharfe Rede führen, welche noch
schärfer wird, als nach einem Jahr, während dessen das
Kind fleißig die gute Bibel gelesen hat, die Mutter ihre
Wünsche neuerdings geltend macht und die Dorfpfaffen
herbeiruft, damit sie das Kind von der Notwendigkeit seiner
Welfflucht überzeugen. Dieses Gespräch verarbeite ich zu
einem kleinen Handel und führe die Sache so fort: Das
Mägdelein, weit davon entfernt, sich einschüchtern zu lassen,
beweist den Pfaffen durch klug herbeigeholte Bibelstellen,
daß das Klosterleben eine Wucherung sei am gesunden Baum

der Menschheit, das Papsttum samt Ablass und Bann Ein-
richtungen, welche geradezu dem Willen Gottes und den
Worten Jesu widersprechen. Seine Beweisführung ist so
schlagend, daß einer der Pfaffen sich belehrt, während die
andern immer noch fortstreiten; da sie aber auf Ulrich von
Sutten zu schimpfen anfangen, den das Mägdelein ebenfalls
ins Feld geführt hat, erscheint der Ritter und befreit das
Mägdelein, an dem die Pfaffen sich tödtlich vergreifen wollen,
mit dem Schwert seiner Zunge und seiner Hand. Die Geist-
lichen ziehen sich beschämt von dannen; die Mutter aber
freut sich ihres herzigen Kindes, das so tapfer und mit
wahrhaft kindlichen Waffen, indem es sich lebhaft in die
Genugtuung und Vergnügungen eines Hausmütterchens
beim Kochen, Nähen und Erziehen der Kindlein hinein-
versetzte, die oft unreinen Angriffe der Pfaffen zurückweist.
Während Ulrich von Sutten dem Kinde zum Danke für
seine mannhafte Verteidigung ein Wiegenliedchen dichtet,
welches das Kind Strophe um Strophe seiner Puppe vor-
singt, die es eben ausgezogen und schlafen gelegt hat,
machen wir dem Handel ein Ende.“

„Die vielen Hinweise auf das Jesuskindlein im Tempel
jedoch erfordern ein Mittel, durch das sich die Zuhörer
den Knaben und seine Situation vergegenwärtigen können.
So bin ich auf den Einfall gekommen, jene Szene im
Tempel als Hintergrund für meinen Handel durch dich
malen zu lassen. Der Bürgermeister hat mir in freigelegter
Weise ein gewaltiges Stück feste Leinwand gekauft, welches
die ganze Rückwand seiner Wohnung deckt, wo gespielt
wird. Bist du nun einverstanden, mir auf dieser Leinwand,
meinetwegen bloß mit Kohle, mit der du ja trefflich um-
zugehen weißt, einen schönen Aufriß zu machen?“

„Warum sollte ich nicht, wenn ich dir damit einen
Gefallen erweise?“

„Sieh', so hab' ich's mir gedacht. Du bist ein ganzer
Gesell, Meister Hansjakob. Ein Mensch bist du, ein Bru-
der. Wenn du Hochzeit machst, so lade mich zu Tische
— umgekehrt will ich sagen, du sollst mir mein Ehebett
schnitzen und mein erster Gast sein.“

„Aber du bist ja außer dir, Schwerter, du wirst näch-
stens an deinem eigenen Wortschwall ersticken.“

„Mahlen muß der Müller, so lange er Korn hat.“

„Wasser wolltest du sagen.“

„Wenn du den Handel gesehen hast, so will ich dich
fragen, ob ich leer gemahlen habe; einstweilen magst du es
glauben“, versetzte Schwerter etwas gereizt, da er in seinem
Poetenstolz doch verletzt worden war.

„Aber was bezweckst du denn eigentlich mit deinem
Handel und warum bist du so aufgeregt?“

„Und das kannst du jetzt noch fragen? Freund, dir
ist es zu gut ergangen in der Welt; du hast deine Schla-
heit noch niemals für dich brauchen müssen, du guter Hans-
jakob, sonst würdest du bereits begriffen haben, warum
ich spektakeln will. Sie', wessen Freundin Fortuna und
wessen Wedel breit genug ist, der kann drei Fliegen auf
einmal zerklatschen!“

„Und wie heißen denn deine drei Fliegen?“

„Auf den Bürgermeister soll die kräftige Wahrheit
meines Stückes wirken und ihn mir günstig stimmen, auf
seine Tochter die Anmut, und die Aebtißin soll daraus

erlernen, daß man im Kloster nicht Mensch sein kann, am wenigsten Mutter, und wenn sie ein Heer von Nonnen regierte.“

„Biel eher an der Seite eines Bürgermeisters!“

„Eia, jetzt begreifst du den Spaß!“

„Wohl, und wie soll ich den begreifen, mit dem du mich heute begrüßt hast?“

„Das mache mit deinem Gewissen aus!“ spottete Schwerter mit Lachen, und Hansjakob schwieg, da er vermeiden wollte, durch irgend eine kleine eifersüchtige Bemerkung dem Freunde ein Gefühl zu verraten, dessen er sich selber kaum recht bewußt war.

„Nun aber zur Arbeit!“ mahnte Schwerter. „Ich weise dir noch hurtig die große Stube des Bürgermeisters an, um dich dann dir und deinen künstlerischen Eingebungen zu überlassen. Denn wisse, ich anvertraue es dir allein, den Stoff meiner Komödie durch einen entsprechenden Bildaufriß gehörig zu erleuchten, der ein Ganzes sein soll, nicht zerschnitten und verstümmelt durch die beschränkten Gedanken eines Zweiten.“

Er nahm des Künstlers Arm und führte ihn ins zweite Stockwerk hinauf, wo die Diener in jenem Zimmer bereits alles in Ordnung gebracht, die Leinwand an die Wand gespannt und ein kleines Malergerüst hergestellt hatten; feine Kohlenstifte lagen da und frisches Brot zum Auswischen verzeichneter Stellen. Ein Krug mit Wein stand auf einem Eckischchen, der für dauernde Erregung des Geistes sorgte, und ein großer Silberteller mit allerlei Gebäck.

Die Diener entfernten sich, und als auch Schwerter auf die Türflanke drückte, mit der Frage, wann er wieder kommen und nach der Arbeit sehen dürfe, rief ihm Hansjakob in einem Tone zu, dem man anmerkte, daß er lebhaftem Schaffensgefühl und künstlerischer Sicherheit entsprang:

„Ich danke dir, Schwerter, für dein Zutrauen; ich hoffe nur, daß du dich bei deiner Rückkehr nicht getäuscht sehest.“

„Also in drei oder vier Stunden wieder. Schaff's gut!“ Und damit glitt Schwerter, freudig gehoben, zur Türe hinaus.

Für Hansjakob galt kein langes Besinnen; er brauchte es auch nicht, denn Schwerter hatte ihm bereits kurz ein Bild vor seine Seele gezaubert, von dem er nicht mehr lassen konnte. Rasch hatte er mit einigen schön geschwungenen Linien den Raum für die bedeutendsten Figuren abgezeichnet. Das Jesuskind stand im Augenblick lebensvoll da, mit dem Finger seiner rechten Hand dem Schriftgelehrten die Buchstaben auf einem aufgerollten Pergamente deutend; rasch schlossen sich andere Figuren diesen an, die einen aufrecht, wie vor Erstaunen über die wunderbare Gelahrtheit des Knaben fast zurückbeugend, andere sich voll Verwunderung und Neugier über die Schultern des Ältern beugend, um die Auslegung auch mit den Augen verfolgen zu können. Bald hatte er die sprechendsten Züge in ihre Gesichter eingetragen; auf den einen malte sich giftige Verwünschung, während andere erfüllt waren von ehrfürchtiger Verehrung des Kindes, aus dem ein Gott zu reden schien. Wunderbar ruhig, gelassen und selbstbewußt stand daselbe vor ihnen, ohne sich von ihren verdammenden wie anerkennenden Äußerungen beirren zu lassen. In seinem Auge leuchtete in stiller Erhabenheit jene Flamme, welche den Völkern

Erleuchtung bringen und sie mit den Ideen von Menschenachtung und Menschenmitleid erfüllen sollte, und diese milde Flamme arbeitete in seiner Stirne, sie lebte in den schlichten Tönen, die vom klaren Vorderhaupt nach hinten flossen, sie spielte um den ernsten Mund, der sich so bescheiden, doch bestimmt vernehmen ließ, und sie quoll in den schönen Fingern, die ausdrucksvoll die Rede begleiteten.

Mit geschickter Perspektive wußte er den Tempelsaal als eine Fortsetzung des Stubenbodens darzustellen, so daß sich der gemalte Vorgang eigentlich im Zimmer zutrug, das durch eine Säulenreihe und eine dahinter liegende Wand abgeschlossen wurde; und das Tempelinnere kam dem Beschauer, vermöge der geweihten Wände, als der besonders grell beleuchtete Abschluß der mit hellem Thron ausgestäfelten Wohnstube vor.

Als aber Hansjakob sein Bild betrachtete, dünkte ihn die Rückwand, obschon sie durch die innere Säulenreihe in Felder zerfiel, noch kahl und tot. Rasch zeichnete er zwischen das mittlere Säulenpaar eine schief gestürzte Tür hinein, auf deren Schwelle bald eine schöne jugendliche Frauengestalt erschien, gefolgt von ihrem bärtigen Gatten, dessen Züge im Dunkel des Söllers verschwammen. Das waren die besorgten Eltern, Josef und Maria, welche ihren Sohn, das Jesuskind, verloren hatten und freudebewegt und betroffen zugleich in den Tempel traten, den lange gesuchten Knaben wieder wegzuholen.

Der Künstler stand sinnend vor seinem Werk; nicht unbefriedigt, doch hätte er gewünscht, die Einzelheiten, deren Abwesenheit nach seiner Anschauung den Gesamteindruck störte, ausführen zu können; soweit freute ihn jedoch die Arbeit, daß er sich vornahm, so bald wie möglich an die Ausführung der Skizze zu schreiten.

(Fortsetzung folgt.)

Einer Greisin.

Die Sonne selbst, ob noch so schön verkfärt,
Muß ihr gefürstet Haupt zum Ende neigen,
Wenn ihre Zeit erfüllt ist — Kein Gebet,
Kein Menschenschicksal ändert ihren Weg.
Sie wandelt über Wünschen und Begehren
Unfehlbar ihren Gang. — Doch eh' sie scheidet,
Taucht sie, des Menschen Auge zu entzücken,
In kühlen Abendtau die Feuerglut,
Verhüllt in Schleier ihrer Krone Bligen,
Und wie mit Liebesblicken scheidet sie —
Noch lange, wenn sie tief im Meer versank,
Steht hier ihr Abglanz wie ein freundlich Grüßen,
Ein Rosenschimmer überm schwarzen Wald.
Nun kommt das Dunkel, kommt das Todes Schweigen,
Das Graun der Einsamkeit und des Vergessens —
Doch in die finsterste der Nächte bringt
Des schönen Untergangs Glimmern noch.
Wie war sie mild und gütig dieser Welt!
Wie goß sie ihrer Schönheit Fülle hin,
Wie lag ihr Strahl, ein fürstliches Geschmeide,
So warm auf jedem ärmlichsten Geschöpf!
Sie teilte aus, bis sie von ihnen schied,
Ihr letzter Schimmer war Geschenk und Freude.
Drum stehn wir Menschenkinder still entzückt
Und zittern nicht, auch wenn sie untergeht.
Und doch! So schön ist dieses letzte Weilen,
Daß hangend jedes Herz ruft: Bleibe noch!

Otto von Greyerz.